

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 100 (2002)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Communications

ton de Vaud. Sa présentation permit aux participants de mieux se rendre compte de notre système fédéraliste, de ses avantages et de ses inconvénients.

Afin de permettre aux délégués de mieux faire connaissance avec la Suisse et ses acteurs de la profession de géomètre, la journée s'est terminée par un repas. Diverses personnalités des services fédéraux et cantonaux, des Ecoles Polytechniques, le directeur des mensurations et les présidents IGS et IGSO nous firent l'honneur de leur présence.

Le samedi matin, comme j'ai déjà eu l'occasion de le dire précédemment, est traditionnellement réservé au pays hôte qui trouve là l'occasion de présenter plus en détail la situation de son propre pays. C'est donc non plus au centre patronal, mais à l'Ecole Polytechnique de Lausanne que se sont retrouvés les participants où ils ont pu entendre différents exposés sur les activités en Suisse et plus particulièrement sur les directions que prennent

la recherche, les formats de transfert et la formation dans les écoles. Ces séances de travail sont pour chaque participant l'occasion de situer son propre pays à l'intérieur de l'Europe des technologies et des systèmes d'information du territoire. Ce fut également le cas à Lausanne.

Après cette occasion de découvrir à l'Ecole polytechnique autant les murs que ce qui s'y passe les participants à l'assemblée générale du CLGE se sont déplacés en car jusqu'à la gare de Bulle où les attendait un train des années 1920, train qui les emmena à la vitesse de l'époque, jusqu'à Gstaad. Malheureusement le plaisir des yeux qui aurait du se gaver de belles images de montagnes enneigées a été quelque peu frustré par un invité assez peu apprécié: la pluie, une pluie froide et grise qui lors de la visite des chalets de Gstaad donna plus l'envie aux participants de chercher une refuge au chaud plutôt qu'une balade dans la rue. L'atmosphère allait cependant se ré-

chauffer rapidement à l'intérieur du train ou chaque participant, par équipes de quatre allait devoir se mettre au travail pour faire la fondue, fondue qui fut une découverte pour une très grande partie des participants. Ne voulant pas démentir le slogan selon lequel «la fondue crée la bonne humeur» c'est autour d'un accordéon et d'un échange des chants populaires des pays d'Europe que se fit le retour. Les participants se montrèrent très satisfaits de ces quatre jours passés à Lausanne et si l'on peut en effet qualifier de réussie cette assemblée en Suisse on le doit également à nos différents mécènes qui nous ont permis de recevoir nos invités dans d'excellentes conditions. Qu'ils en soient très chaleureusement remerciés.

*Au nom des organisateurs  
et délégués suisse au CLGE  
René Sonney*

The screenshot shows the homepage of the Geomatik Schweiz website. At the top, there's a banner with the text "100 Jahre 100 ans 100 anni 100 years 100 Jahre 100 ans 100 anni 100 years 100 Jahre" and "Geomatik Schweiz Géomatique Suisse Geomatica Svizzera Swiss Geomatics". Below the banner, a large image of a landscape with mountains and water is displayed. To the left of the image, there are four red buttons with white text: "aktuell", "actuel", "weiter", and "continuer". To the right of the image, there are two columns of links. The left column includes links like "Was ist Geomatik?", "TechnoScop Geomatik", "Fachzeitschrift VPK", "GISWISS-Informationsblatt (pdf)", "GeoMeta-Zugang zu den Daten der amtlichen Vermessung", "Kataster 2014", "INTERLIS", "Links", "Verbände und Institutionen", "Veranstaltungskalender", "Publikationen", "Aus- und Weiterbildung", "Geschichte", "Pressemeldungen", "Bildarchiv", and "Fotoalbum Geomatiktage 2001". The right column includes links like "Contact", "Qu'est ce que c'est la géomatique", "TechnoScop Géomatique", "100 ans de Géomatique Suisse", "Revue professionnelle MPG", "Bulletin d'information GISWISS (pdf)", "Mensuration et Géomatique", "GeoMeta: l'accès aux informations de la mensuration officielle", "Cadastre 2014", "INTERLIS", "Liens", "Associations et institutions", "Calendrier de toutes les manifestations", "Publications", "Formation", "Histoire", "Communiqués de presse", "Archives des images", and "Photos des Journées de la Géomatique 2001". At the bottom of the page, there are sections for "Neu:" (new), "Nouveau:" (new), and "Quels sont vos projets pour le jubilé?" (What are your projects for the anniversary?).

The advertisement features a yellow background with diagonal stripes. The text "Abonnementsbestellungen unter folgender Adresse:" is written in a large, bold, blue font. Below this, there is contact information for SIGImedia AG: "SIGImedia AG", "Dorfstrasse 26", "CH-5612 Villmergen", "Telefon 056 619 52 52", and "Telefax 056 619 52 50". At the bottom, there is a promotional offer: "Jahresabonnement 1 Jahr: Inland sfr. 96.-, Ausland sfr. 120.-".